

加州高鐵專案

三藩市至聖荷西專案路段

環境影響報告修訂草案/環境影響聲明 補充草案

編製者

加州高鐵管理局

If you need assistance to interpret or translate this memorandum in a language other than English, please call (800) 435-8670 for assistance. Si necesita asistencia para entender o traducir este memorando en otro idioma que no sea el inglés, por favor llame al (800) 435-8670 para obtener ayuda. 如果您需要有人幫助您翻譯或口譯本信函，會說中文的工作人員將會幫助您。請撥打 (800) 435-8670. Nếu bạn cần trợ giúp phiên dịch hoặc diễn giải bức thư này, nhân viên nói tiếng Việt sẽ có sẵn để hỗ trợ bạn. Vui lòng gọi (800) 435-8670 để được hỗ trợ. Kung kailangan mo ng tulong upang isalin ang liham na ito sa wikang bukod sa Ingles, mangyaring tumawag sa (800) 435-8670.

1 新的三藩市至聖荷西專案路段文件的重點是新增生物資源分析內容以及 Millbrae 車站縮減場地計劃設計變體

加州高鐵管理局（管理局）根據《加州環境品質法》（CEQA）和《國家環境政策法》（NEPA），對之前發佈的加州高速鐵路（HSR）系統三藩市至聖荷西路段（專案路段，或專案）的環境影響報告（EIR）/環境影響聲明（EIS）草案進行有限修訂。加州正在或已經根據美國法典第 23 卷 327 款和日期 2019 年 7 月 23 日的諒解備忘錄（MOU）對本專案採取適用的聯邦環境法律規定的環境審查、諮詢和其他措施，由聯邦鐵路管理局（FRA）和加州執行。

本文件稱為三藩市至聖荷西專案路段環境影響報告修訂草案/環境影響聲明補充草案（EIR/EIS 修訂/補充草案）。根據 CEQA 指南第 15088.5 節(c)和(f)(2)分則，本文件僅限之前發佈的 EIR/EIS 草案中需要修訂的部分。尚未修訂的資訊可見於之前發佈的 EIR/EIS 草案，可在管理局的網站上查閱（www.hsr.ca.gov）。管理局要求審核人員將評議的範圍限制在 EIR/EIS 修訂/補充草案中的修訂資訊。

本 EIR/EIS 修訂/補充草案已根據 CEQA 和 NEPA 起草並發布，並提供了 EIR/EIS 草案中未包括的新的帝王蝶生物資源分析和 Millbrae 車站設計變體的分析。

生物資源 - 新的特殊地位物種

在管理局於 2020 年 7 月公佈 EIR/EIS 草案後，帝王蝶（*Danaus plexippus*）於 2020 年 12 月 15 日被納入聯邦瀕危物種法（FESA）的候選名單（85 Federal Register 81813，2020 年 12 月 17 日）。美國魚類和野生動物管理局的這項行動使帝王蝶符合管理局用於分析的特殊地位物種的定義：「根據 FESA（16 U.S.C. § 1531 及以下各節）列入或擬列入受威脅或瀕危名單的植物或野生動物。」

根據歷史記錄和適合物種棲息地的存在，假設帝王蝶存在於專案備選方案的資源研究區。由於這是新的潛在影響，沒有包括在 EIR/EIS 草案中，因此管理局認定這個影響的分析應包括在重新分發的文件中。因此，本環境影響報告/環境影響聲明修訂/補充草案第 3.7 節「生物和水生資源」包括了與帝王蝶有關的補充分析和修訂及新的緩解措施。

Millbrae 車站縮減場地計劃設計變體

管理局制定了 Millbrae 車站縮減場地計劃設計變體（RSP 設計變體），為該地點的車站設計分析一個面積較小、潛在可行的占地面積，以解決利益相關者的顧慮。RSP 設計變體保留了高鐵軌道和月台的通行權需求，但是重新配置車站設施、停車場和車站通道，以減少對現有和規劃開發的影響。RSP 設計變體與 EIR/EIS 草案（Millbrae 車站設計）中評估的 Millbrae 車站設計不同：取消了線路西側的地面停車場，該停車場本來會作為 Caltrain 和灣區捷運停車場取消後的替代停車場；改變高鐵車站入口大廳的位置；取消 El Camino Real 的車道改造；以及從專案中取消 Linden Avenue 至 El Camino Real 以北的 California Drive 延長線。RSP 設計變體同樣適用於專案的兩個備選方案—備選方案 A 或備選方案 B。

由於 RSP 設計變體是一個有別於 Millbrae 車站設計的潛在可行的備選方案，可以減少專案的一些重大環境影響，因此管理局決定 RSP 設計變體的分析應包括在重新分發的文件中。因此，本 EIR/EIS 修訂/補充草案的第 3.20 節「Millbrae 車站縮減場地計劃設計變體」評估了 RSP 設計方案的環境影響。

環境影響報告修訂草案/環境影響聲明補充草案

根據 CEQA 和 NEPA 提供的準則，管理局作為三藩市至聖荷西專案路段的 CEQA 和 NEPA¹ 領導機構，發佈本 EIR/EIS 修訂/補充草案，僅限於 EIR/EIS 草案中需要根據上述新資訊進行修訂的部分。本 EIR/EIS 修訂/補充草案中的新資訊包括背景資訊、RSP 設計變體的描述、方法、影響分析和緩解措施。

在可行範圍內，邊框中的一條分隔號表示自 EIR/EIS 草案發佈以來文字的實質性變化；細微的編輯修改和澄清則未標識。EIR/EIS 修訂/補充草案包括節選的文字，在第 3.7 節和第 3.18 節中進行了與帝王蝶有關的更新或補充。在這些章節中，省略號用來標識 EIR/EIS 草案中保持不變的文字，因此不包括在 EIR/EIS 修訂/補充草案中。修訂的補充/EIR/EIS 草案還包括一個新的第 3.20 節，評估 RSP 設計變體的環境影響，並提出了 EIR/EIS 草案中沒有包括的新資訊。EIR/EIS 修訂/補充草案中的所有圖表只提供與新的或更新分析有關的資訊。組成 EIR/EIS 修訂/補充草案的章節和附錄包括：

- 第 3.7 節，生物和水生資源，以下章節的摘錄：
 - 3.7.6，評估影響的方法
 - 3.7.7，受影響的環境
 - 3.7.8，環境後果，特別是更新或增加了以下影響：
 - 影響 BIO#2b：帝王蝶棲息地的永久改變或退化和死亡
 - 影響 BIO#13：營運期間對特殊地位的野生動物的棲息地造成間歇性干擾及直接死亡
 - 影響 BIO#25：野生生物活動的永久中斷
 - 3.7.9，緩解措施，特別是更新或增加了以下緩解措施：
 - BIO-MM#1：編製和實施恢復和植被計畫
 - BIO-MM#40：避免直接影響列入名錄的蝴蝶宿主植物
 - BIO-MM#41：對帝王蝶棲息地的影響提供補償性緩解措施
 - 3.7.10，《國家環境政策法》備選方案比較的影響摘要
 - 3.7.11，CEQA 顯著性結論
- 第 3.18 節，累積影響，特別是更新了以下章節的摘錄：
 - 3.18.6.6，生物和水生資源
- 第 3.20 節，Millbrae 車站縮減場地計劃設計變體，包含全新的內容：

¹ 《CEQA 準則》第 15088.5 條；《聯邦法規彙編》第 40 編（C.F.R.）第 1502.9(c)(1)(ii) 節。環境品質委員會（CEQ）發佈了新的法規自 2020 年 9 月 14 日起生效，更新 40 C.F.R. 部分 1500-1508 的 NEPA 實施程序。然而，由於本專案已在 2020 年 9 月 14 日之前啟動 NEPA 程序，因此不受新條例的約束。管理局依據的是 2020 年 9 月 14 日之前的條例。因此，根據 40 C.F.R. 第 1506.13 (2020) 節和 85 聯邦登記（Federal Register）43340 的序言，本文件中對 CEQ 法規的所有引用均指 1978 年的法規。

- 3.20.1, 目的
- 3.20.2, Millbrae 車站縮減場地計劃設計變體描述
- 3.20.3, Millbrae 車站縮減場地計劃設計變體分析的環境基線
- 3.20.4, Millbrae 車站縮減場地計劃設計變體的環境影響以及與 Millbrae 車站設計的比較
- 第 12 章, 參考文獻, 特別為以下章節增加了新的參考文獻:
 - 第 3.7 節, 生物和水生資源
 - 第 3.20 節, Millbrae 車站縮減場地計劃設計變體
 - 附錄 3.7-A, 可能受影響的特殊地位物種
- 附錄 3.7-A, 可能受影響的特殊地位物種
- 附錄 3.7-B, 科學命名法

管理局審查了 EIR/EIS 草案的其他章節, 根據對證據的研究和審查發現, 認定本 EIR/EIS 修訂/補充草案不需要其他實質性修改。第 3.7 節的所有其他附錄以及支持 EIR/EIS 草案第 3.7 節的所有技術報告均無變化。

2 公佈 EIR/EIS 修訂/補充草案

根據 CEQA 和 NEPA 的要求, 本 EIR/EIS 修訂/補充草案將在至少 45 天的公眾審查和評論期內發佈。管理局也將以類似於 EIR/EIS 草案分發的方式向業主和 (或) 住戶、利益相關者和其他相關方發出通知。通知將在與 EIR/EIS 草案分發通知相同的報紙上發佈, 包括四份英文報紙和以下文字的報紙各一份: 西班牙語、越南話和普通話。

3 後續步驟

管理局歡迎對本 EIR/EIS 修訂/補充草案的內容提出意見, 並且要求限於 EIR/EIS 修訂/補充草案的範圍。公眾審查期將於 **2021 年 7 月 23 日** 開始, **2021 年 9 月 8 日** 結束。有關如何發表意見的詳情, 請參見《EIR/EIS 修訂/補充草案》的發佈通知。

EIR/EIS 草案可在管理局網站 (www.hsr.ca.gov) 查閱。第一級 EIR/EIS 的電子版可於辦公時間內致電 (800) 435-8670 管理局索取, 也可在管理局的北加州區域辦事處 (100 Paseo de San Antonio, Suite 300, San Jose, CA 95113) 和管理局總部 (770 L Street, Suite 620 MS-1, Sacramento, CA 95814) 查閱印刷版和 (或) 電子版。這些文件目前不屬於公眾審查和評議流程的一部分, 但是可供查閱和參考。根據新冠病毒公共衛生和安全指令的要求, 管理局辦公室可能會減少開放日數/時間。最新資訊請登入 www.hsr.ca.gov 查閱。管理局不會因為殘障進行歧視, 並會應要求提供合理的通融, 以確保人人公平使用各項計劃、服務和活動。感官殘障人士可以透過電話或管理局網站與管理局聯繫, 申請無障礙支援。

最終 EIR/EIS 將包括管理局對先前分發的 EIR/EIS 草案所收到意見的答覆, 以及對本 EIR/EIS 修訂/補充草案內容所收到意見的答覆。管理局預計將於 2022 年春季發佈最終 EIR/EIS。第 3.7 節中包含的新的緩解措施將被納入緩解監測和執行計畫, 作為 CEQA/NEPA 決定文件的一部分。在公佈最終 EIR/EIS 後, 管理局董事會將考慮是否根據 CEQA 認證最終 EIR 和批准首選備選方案。此外, 作為 NEPA 的領導機構, 管理局還將考慮是否發佈批准首選備選方案的決策記錄。